

525877-2026 - Mise en concurrence

Hongrie – Services d'urbanisme – Településrendezési tervek elkészítése

OJ S 144/2026 29/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Pécsvárad Város Önkormányzata

Adresse électronique: palyazat.pecsvarad@gmail.com

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Településrendezési tervek elkészítése

Description: Településrendezési tervek elkészítése a Pécsvárad Járás 17 települése (Pécsvárad, Apátvarasd, Erdősmecske, Erzsébet, Fazekasboda, Geresdlak, Hidas, Kátoly, Kékesd, Lovászhetyén, Martonfa, Mecseknádasd, Nagypall, Óbánya, Ófalu, Szellő, Zengővárkony) számára a „Településrendezés a Pécsvárad Járásban” című, 2/4292 azonosítószámú, hazai költségvetési forrásból támogatott projekthez kapcsolódóan (a támogatás intenzitása: 100%) 4 részben tervezési szerződés keretében.

Identifiant de la procédure: 4fa91e17-b577-4f7b-aaa0-09e27c5517e6

Identifiant interne: EKR001483002026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Az eljárás nyertese az az ajánlattevő, aki (amely) az értékelési szempont szerint a legkedvezőbb ajánlatot tette és ajánlata érvényes. [Kbt. 77. § (4) bekezdés] az ajánlati felhívás II. 2. 5) pontjában meghatározott értékelési szempontok és az ajánlati felhívás VI.3) pont 5. alpontjában meghatározott előírások alapján, figyelemmel a felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumokban meghatározott további részletekre.

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71410000 Services d'urbanisme

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Pécsvárad

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Apátvarasd

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Erdősmecske

Code postal: 7723

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Fazekasboda

Code postal: 7732

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Geresdlak

Code postal: 7733

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hidas

Code postal: 7696

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Erzsébet

Code postal: 7661

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Kékesd

Code postal: 7661

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Lovászhetény

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Martonfa

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Mecseknádasd

Code postal: 7695

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Nagypall
Code postal: 7731
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Óbánya
Code postal: 7695
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Ófalu
Code postal: 7695
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Szellő
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Zengővárkony
Code postal: 7720
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Kátoly
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. A közbeszerzési eljárásba bevont felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: Dr. Pfeffer Zsolt (lajstromszám: 00358). 2. A jelen felhívásban nem szabályozott kérdésekben különösen a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (röviden: Kbt.), valamint a felhatalmazása (198. §) alapján kiadott jogszabályok, különösen a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet (röviden: Evhr.) előírásai az irányadóak. 3. Azon alkalmassági követelmények megjelölése, amelyek a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező, a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősítéséhez képest szigorúbbak: III. 4. 1), az előírt szakemberekre tekintettel. 4. A Kbt. 66. § (6) bekezdés szerinti nyilatkozat csatolása nem szükséges. 5. Az ajánlatok értékelési szempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa szempontonként 0-10 pont [azzal, hogy a legjobb tartalmi elem(ek) értéke 10 pont.] Az(ok) a módszer(ek), amellyel a ponthatárok közötti pontszám megadásra kerül: e módszerek a

Közbeszerzési Hatóság keretében működő Tanács útmutatója a nyertes ajánlattevő kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról (2025. május 29.) szóló útmutatójának 1. számú melléklete (a továbbiakban: Melléklet) szerint az alábbiak szerint kerülnek meghatározásra: - Az 1. (ajánlati ár) értékelési szempont (az „ár kritérium”) tekintetében a Melléklet A/1/a/aa) pontjában meghatározott fordított arányosítás módszerét (képletét) alkalmazza Ajánlatkérő; - A 2-4. (szakemberek többlettapasztalatára vonatkozó) értékelési szempontok (a „minőségi kritériumok”) tekintetében a Melléklet A/1/a/ab) pontjában meghatározott egyenes arányosítás módszerét (képletét) alkalmazza Ajánlatkérő. 6. Az ajánlatkérő helyszíni bejárást (konzultációt) nem szervez. 7. Az Ajánlatkérő alkalmazza a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdésében foglaltakat. 8. A közbeszerzési eljárás nem feltételes eljárás. 9. Az Ajánlatkérő nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bekezdés e) pontját az eljárás eredménytelensége körében, tekintettel arra, hogy előzetes piaci konzultációt folytatott le EKR001397972026 azonosítószám alatt. (Az előzetes piaci konzultációtól eltérően a részletes, árazatlan ártáblázatot az Ajánlatkérő EKR-úrlapként bocsátja rendelkezésre.) 10. A további részletes leírásokat az EKR-ben rendelkezésre bocsátott felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák (ekr.gov.hu; azonosító: EKR001483002026). 11. Az ajánlattevő többváltozatú (alternatív) ajánlatot nem tehet. 12. Az ajánlat elektronikus úton, az EKR-ben nyújtható be (ekr.gov.hu), figyelemmel az Evhr. 11. § (9) bek.-ben foglaltakra. 13. A közbeszerzési eljárásban biztosított a részajánlattétel lehetősége négy részben; akár csak az egyik, akár több, akár valamennyi részre lehet ajánlatot tenni, nincs korlátozva az egy ajánlattevőnek odaítélhető részek száma. 14. A közbeszerzés tárgyát képező szolgáltatás nem tartozik az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. Korm. rendelet (X. 30.) hatálya alá, mert a tervezési szolgáltatás nem kapcsolódik a Kbt. szerinti építési beruházáshoz, továbbá nem tartozik az állami építési beruházások rendjéről szóló 2023. évi LXIX. törvény hatálya alá sem, mivel nem kapcsolódik állami építési beruházáshoz. A közbeszerzésekben alkalmazandó környezetvédelmi követelményekről 235/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet rendelkezései sem alkalmazandók, mert a tervezési szolgáltatás nem kapcsolódik kivitelezéshez. 15. Az ajánlathoz csatolandó a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (9) bekezdése szerinti nyilatkozat. 16. A közbeszerzési eljárás eredményeként létrejövő szerződésben a következő szerződést biztosító mellékkötelezettségek kerülnek előírásra valamennyi rész tekintetében azonos módon azzal, hogy a részletes feltételeket a felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok részeként kiadott szerződéstervezetek tartalmazzák: - késedelmi kötbér (mértéke: a teljes, általános forgalmi adó nélkül számított, a szerződésben rögzített ellenszolgáltatás 0,5%-a / naptári nap); - meghiúsulási kötbér (mértéke: a teljes, általános forgalmi adó nélkül számított, a szerződésben rögzített ellenszolgáltatás 15%-a). 17. Az ajánlati felhívás egyes pontjainak kereszthivatkozása a felhívás EKR-ben közzétett változatán alapul.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 4

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 4

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Motifs d'exclusion purement nationaux: A kizáró okok felsorolása (valamennyi rész tekintetében azonos módon): az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki, illetőleg amely a Kbt. 62. § (1) vagy (2) bekezdésében vagy a Kbt. 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott bármely kizáró ok hatálya alatt áll. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása (valamennyi rész tekintetében azonos módon): 1. A kizáró okok fenn nem állásának előzetes igazolásaként egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) csatolandó az ajánlatban a Kbt. 67. §-ában, továbbá a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 1. §-ában, a 4. § (1) bekezdésében [adott esetben a 4. § (1a)-(1b) bekezdésében], a 4. § (2) bekezdés a) pontjában, [adott esetben a 4. § (3) bekezdésében], a 6. § (1) és (2) bekezdésében, továbbá - adott esetben - a 3. §-ában, a 4. § (3) bekezdésében, illetve a 15. §-ában foglaltaknak megfelelően. 2. A Kbt. 69. §-a szerinti felhívás alapján kell igazolni a kizáró okok fenn nem állását Magyarországon letelepedett ajánlattevő esetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. §-ában, nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő esetében pedig a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 10. §-ában foglaltak szerint. Adott esetben alkalmazható a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 12. §-a és 1. § (7), illetve (8) bekezdése is. 3. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. §]. Nyilatkozat csatolandó az ajánlatban arra vonatkozóan, hogy van-e folyamatban változásbejegyzési eljárás vagy nincs (nemleges nyilatkozat is csatolandó). 4. Az öntisztázás lehetősége: a Kbt. 64. §-ában meghatározottak szerint lehetőség van a gazdasági szereplő vonatkozásában fennálló meghatározott kizáró okok tekintetében az öntisztázásra. 5. Adott esetben alkalmazható a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. 6. Az Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. és 16. §-ában foglaltakra is.

Participation à une organisation criminelle: A Kbt. 62. § (1) bek. a) pont aa) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a) és b) pontjai.

Corruption: A Kbt. 62. § (1) bekezdés a) pont ab) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a)-b) pontjai.

Fraude: A Kbt. 62. § (1) bekezdés a) pont ac) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a)-b) pont.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: A Kbt. 62. § (1) bekezdés a) pont ad) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a)-b) pontjai.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: A Kbt. 62. § (1) bekezdés a) pont ae) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a)-b) pontjai.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: A Kbt. 62. § (1) bekezdés a) pont af) alpontja, a Kbt. 62. § (2) bekezdés a)-b) pontjai.

Motifs liés au paiement d'impôts et taxes ou de cotisations de sécurité sociale: A Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: A Kbt. 62. § (1) bekezdés b) pontja.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: A Kbt. 62. § (1) bekezdés m) pontja.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: A Kbt. 62. § (1) bekezdés m) pontja.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: A Kbt. 62. § (1) bekezdés n)-o) pontjai.

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: A Kbt. 62. § (1) bekezdés h)-i)-j) pontjai.

Faillite: A Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontja.

Insolvabilité: A Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontja.

Concordat: A Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontja.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: A Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontja.

Biens administrés par un liquidateur: A Kbt. 62. § (1) bekezdés c) pontja.

État de cessation d'activités: A Kbt. 62. § (1) bekezdés d) pontja.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: A Kbt. 63. § (1) bekezdés c) pontja.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Pécsváradi KÖH tagönk.-ainak rendezési tervei

Description: 1. rész – Pécsváradi Közös Önkormányzati Hivatal tagönkormányzatainak rendezési tervei. A magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény 22. §-ban meghatározott önkormányzati feladatellátás keretében az érintett települések vonatkozásában, egy-egy új, a jelenleg hatályos jogszabályoknak megfelelő, azokban meghatározott tartalmú, megfelelő eljárási rendben elkészített és egyeztetett településterv készítése, mely figyelembe veszi a korábbi szabályozás jogalkalmazói tapasztalatait, valamint az idők során megváltozott településrendezési igényeket. Érintett települések: Pécsvárad, Apátvarasd, Lovászhetény, Martonfa, Zengővárkony. Az érintett települések lakosságszámai: Pécsvárad: 3918 fő; Apátvarasd: 125 fő; Lovászhetény: 298 fő; Martonfa: 247 fő; Zengővárkony: 432 fő. Tervezési terület, az említett települések teljes közigazgatási területe: Pécsvárad (székhely): 36,03 km²; Zengővárkony: 16,71 km²; Lovászhetény: 8,95 km²; Apátvarasd: 8,14 km²; Martonfa: 5,69 km²; összesen: 75,72 km² (A lakosságszámmra vonatkozó adatok 2026. január 1-jei állapot szerint értendők.) Az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. A részletes követelményeket, illetve a szerződéses feltételeket (a szerződéstervezetet) a felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Identifiant interne: EKR001483002026/1

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71410000 Services d'urbanisme

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Pécsvárad

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Apátvarasd

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Lovászhetény

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Martonfa

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Zengővárkony

Code postal: 7720

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. A közbeszerzési eljárás eredményeként tervezési szerződés kerül megkötésre. 2. Az Ajánlatkérő hazai költségvetési támogatásból finanszírozza a közbeszerzést. A projekt címe: „Településrendezés a Pécsváradi Járásban”, azonosítószám: 2 /4292. A támogatás intenzitása: 100%. 3. Az Ajánlatkérő a II. 2. 5) pontban megadott három, a szakemberek többlettapasztalatára vonatkozó (a 2-4.) értékelési szempont („minőségi kritérium”) körében az ajánlati felhívás III. 4. 1) pontjában, az alkalmassági követelmények között előírt három szakember hivatkozott jogosultságának megszerzéséhez szükséges jogszabályi gyakorlati időtartamon felüli, a jogosultság tevékenységi körében végzett időtartamot értékeli többlettapasztalatként. A szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajzából elkülönítve kell megállapíthatónak lennie az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalat időtartamának és a szakmai tapasztalat tartalmának a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá fel kell tüntetni az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevét és címét. Ha a szakember szerepel az ajánlati felhívás III.4.1) pontja szerinti névjegyzékben, abban az esetben a szakmai önéletrajzban elegendő kizárólag az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalatra vonatkozó adatok megadása, továbbá a szakmai önéletrajzban a kamarai nyilvántartási szám és a jogosultság első megszerzése időpontjának feltüntetése szükséges. Az adott értékelési szempontra egyetlen (egy) szakember neve tüntetendő fel az ajánlatban kötelező jelleggel, tekintettel a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján megállapítható érvénytelenségre.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan a Magyarországon letelepedett ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nincs bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók nyilvántartásába. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett

ajánlattevő, ha nincs bejegyezve a 2014/24/EU irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint nem teljesíti az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: az előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok, illetve az egyéni vállalkozók nyilvántartásának adatai alapján [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (2) bekezdés]. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani. Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Benyújtandó valamennyi rész tekintetében – a Kbt. 69. § (4) bekezdése szerint, illetőleg adott esetben Kbt. 69. § (5)-(7) bekezdése szerint – azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezése, végzettségük, illetve képzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetése, akiket be kívánnak vonni a teljesítésbe [Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pont, 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pont]. Amennyiben valamely megjelölt szakember szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti, az eljárást megindító felhívásban hivatkozott műszaki vezetői névjegyzékben, abban az esetben fel kell tüntetni a névjegyzéki számát is, ha nem szerepel, akkor nyilatkozni kell arról, hogy a szerződés megkötéséig rendelkezni fog a névjegyzékbe vétellel. Igazolási mód valamennyi szakembernél: - a szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajza, amelyből megállapítható legalább a szakmai gyakorlat időtartama, az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevének és címének, valamint a szakmai tapasztalat tartalmának, a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá amennyiben a szakember szerepel a névjegyzékben, úgy a jogosultság első megszerzésének időpontját is fel kell tüntetni; - rendelkezésre állási nyilatkozat a szakember részéről, amelyben kijelenti, hogy a szerződés teljesítésében közre fog működni; - képzettséget, végzettséget igazoló okiratok; - amennyiben a megjelölt szakember nem szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti műszaki vezetői névjegyzékben (illetve nem rendelkezik az előírt jogosultsággal), abban az esetben nyilatkozni kell arra vonatkozóan az ajánlattevőnek, hogy a nyilvántartásba (névjegyzékbe) vétellel (a jogosultsággal) a szerződés megkötéséig rendelkezni fog, és a nyilvántartásba-vétel (a jogosultság megszerzésének) elmaradása az ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül. Amennyiben az előírt követelménynek való megfelelés a Magyar Építész Kamara/Magyar Mérnöki Kamara honlapján közzétett adatokból megállapítható és az ajánlatkérő által ellenőrizhető, abban az

esetben külön okirat(ok) csatolása nem szükséges e bekezdésben előírt ismertetésen (nyilatkozaton), továbbá a szakmai önéletrajzon és a rendelkezésre állási nyilatkozaton kívül. *

* * Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. A szakmai önéletrajz(ok) a Kbt. 76. § (13) bekezdésére tekintettel nyújtandó (k) be az ajánlatban, a szakemberekhez kapcsolódóan meghatározott értékelési szempontokra tett vállalások ellenőrizhetősége érdekében. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Alkalmassági minimumkövetelmény(ek): Alkalmatlan az ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nem rendelkezik legalább a teljesítéshez szükséges alábbi szakemberekkel:

1. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 2. sorában meghatározott (TT – településtervezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 2. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 3. sorában meghatározott (TK – településtervezési zöldfelületi és tájrendezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 3. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 4. sorában meghatározott (TKÖ – településtervezési közlekedési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. Több részre történő ajánlattétel esetén ugyanaz a szakember több (akár valamennyi) részre is megajánlható; a részek és a pozíciók között teljes körű átfedés lehetséges (ugyanaz a szakember akár mindhárom pozícióra is megjelölhető több, illetve az összes rész esetében). * * * Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. Az 1. sz. (TT) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Description: 3. A 2. sz. (TK) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 4. A 3. sz. (TKÖ) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű nettó ajánlati ár (HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: hongrois

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: Az Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Date limite de réception des offres: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 30 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Az ajánlatok felbontását az Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (EKR) végzi.

Informations complémentaires: A Kbt. 68. § (1b) bekezdése alapján, továbbá az Evhr. 15. § (1) bekezdése alapján - tekintettel az Evhr. 11. § (9) bekezdés utolsó mondatára - az EKR végzi el az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (röviden: Kbt.); - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (röviden: Ptk.); -

A magyar építészettről szóló 2023. évi C. törvény (röviden: Méptv.); - Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Kormányrendelet (röviden: Épkiv.);

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

A nyertes ajánlattevő(k) által létrehozandó gazdálkodó szervezet, illetve jogi személy tekintetében az ajánlatkérő a következő előírást fogalmazza meg: nem követelmény, illetőleg gazdálkodó szervezet (jogi személy) létrehozásának lehetőségét az Ajánlatkérő kizárja.

Arrangement financier: Valamennyi rész tekintetében azonos módon: előleg igénylésének lehetősége nem biztosított. Részszámlázás lehetősége biztosított [a szerződéstervezetben

meghatározott részletek szerint (teljesített részelemekhez igazodva), Kbt. 135. § (5) bek.] Az ellenszolgáltatás teljesítése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bek. alapján történik utófinanszírozással. Fizetési határidő: 30 nap. Az ellenszolgáltatás kifizetése HUF-ban történik. További rendelkezések: Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése; Ptk. 6:155. §-a, Kbt. 27/A. §-a. Tartalékkeret nem kerül kikötésre.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148. §-a szabályozza.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Pécsvárad Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Erzsébeti KÖH tagönk.-ainak rendezési tervei

Description: 2. rész – Erzsébeti Közös Önkormányzati Hivatal tagönkormányzatainak rendezési tervei. Amagyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény 22. §-ban meghatározott önkormányzati feladatellátás keretében az érintett települések vonatkozásában, egy-egy új, a jelenleg hatályos jogszabályoknak megfelelő, azokban meghatározott tartalmú, megfelelő eljárási rendben elkészített és egyeztetett településterv készítése, mely figyelembe veszi a korábbi szabályozás jogalkalmazói tapasztalatait, valamint az idők során megváltozott településrendezési igényeket. Érintett települések: Erdősmecske, Erzsébet, Fazekasboda, Geresdlak, Kátoly, Kékesd, Nagypall, Szellő. Az érintett települések lakosságszámai: Erzsébet: 287 fő; Erdősmecske: 354 fő; Fazekasboda: 198 fő; Kátoly: 302 fő; Kékesd: 177 fő; Geresdlak: 808 fő; Nagypall: 364 fő; Szellő: 143 fő. Tervezési terület, az említett települések teljes közigazgatási területe: Erdősmecske: 26,44 km²; Geresdlak: 25,28 km²; Erzsébet: 9,75 km²; Kátoly: 8,75 km²; Kékesd: 8,11 km²; Nagypall: 7,13 km²; Fazekasboda: 7,02 km²; Szellő: 5,96 km²; Összesen: 98,44 km² (A lakosságszámra vonatkozó adatok 2026. január 1-jei állapot szerint értendők.) Az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. A részletes követelményeket, illetve a szerződéses feltételeket (a szerződéstervezetet) a felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. Identifiant interne: EKR001483002026/2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71410000 Services d'urbanisme

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Erdősmecske

Code postal: 7723
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Erzsébet
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Fazekasboda
Code postal: 7732
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Geresdlak
Code postal: 7733
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Kátoly
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Kékesd
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Nagypall
Code postal: 7731
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Szellő
Code postal: 7661
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui
Informations complémentaires: 1. A közbeszerzési eljárás eredményeként tervezési szerződés kerül megkötésre. 2. Az Ajánlatkérő hazai költségvetési támogatásból finanszírozza a közbeszerzést. A projekt címe: „Településrendezés a Pécsváradi Járásban”, azonosítószám: 2 /4292. A támogatás intenzitása: 100%. 3. Az Ajánlatkérő a II. 2. 5) pontban megadott három, a szakemberek többlettapasztalatára vonatkozó (a 2-4.) értékelési szempont („minőségi kritérium”) körében az ajánlati felhívás III. 4. 1) pontjában, az alkalmassági követelmények között előírt három szakember hivatkozott jogosultságának megszerzéséhez szükséges jogszabályi gyakorlati időtartamon felüli, a jogosultság tevékenységi körében végzett időtartamot értékeli többlettapasztalatként. A szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajzából elkülönítve kell megállapíthatónak lennie az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalat időtartamának és a szakmai tapasztalat tartalmának a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá fel kell tüntetni az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevét és címét. Ha a szakember szerepel az ajánlati felhívás III.4.1) pontja szerinti névjegyzékben, abban az esetben a szakmai önéletrajzban elegendő kizárólag az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalatra vonatkozó adatok megadása, továbbá a szakmai önéletrajzban a kamarai nyilvántartási szám és a jogosultság első megszerzése időpontjának feltüntetése szükséges. Az adott értékelési szempontra egyetlen (egy) szakember neve tüntetendő fel az ajánlatban kötelező jelleggel, tekintettel a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján megállapítható érvénytelenségre.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan a Magyarországon letelepedett ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nincs bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók nyilvántartásába. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő, ha nincs bejegyezve a 2014/24/EU irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint nem teljesíti az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: az előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgálatól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok, illetve az egyéni vállalkozók nyilvántartásának adatai alapján [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (2) bekezdés]. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani. Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV.

részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Benyújtandó valamennyi rész tekintetében – a Kbt. 69. § (4) bekezdése szerint, illetőleg adott esetben Kbt. 69. § (5)-(7) bekezdése szerint – azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezése, végzettségük, illetve képzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetése, akiket be kívánnak vonni a teljesítésbe [Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pont, 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pont]. Amennyiben valamely megjelölt szakember szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti, az eljárást megindító felhívásban hivatkozott műszaki vezetői névjegyzékben, abban az esetben fel kell tüntetni a névjegyzéki számát is, ha nem szerepel, akkor nyilatkozni kell arról, hogy a szerződés megkötéséig rendelkezni fog a névjegyzékbe vétellel. Igazolási mód valamennyi szakembernél: - a szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajza, amelyből megállapítható legalább a szakmai gyakorlat időtartama, az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltatójának nevének és címének, valamint a szakmai tapasztalat tartalmának, a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá amennyiben a szakember szerepel a névjegyzékben, úgy a jogosultság első megszerzésének időpontját is fel kell tüntetni; - rendelkezésre állási nyilatkozat a szakember részéről, amelyben kijelenti, hogy a szerződés teljesítésében közre fog működni; - képzettséget, végzettséget igazoló okiratok; - amennyiben a megjelölt szakember nem szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti műszaki vezetői névjegyzékben (illetve nem rendelkezik az előírt jogosultsággal), abban az esetben nyilatkozni kell arra vonatkozóan az ajánlattevőnek, hogy a nyilvántartásba (névjegyzékbe) vétellel (a jogosultsággal) a szerződés megkötéséig rendelkezni fog, és a nyilvántartásba-vétel (a jogosultság megszerzésének) elmaradása az ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül. Amennyiben az előírt követelménynek való megfelelés a Magyar Építész Kamara/Magyar Mérnöki Kamara honlapján közzétett adatokból megállapítható és az ajánlatkérő által ellenőrizhető, abban az esetben külön okirat(ok) csatolása nem szükséges e bekezdésben előírt ismertetésen (nyilatkozaton), továbbá a szakmai önéletrajzon és a rendelkezésre állási nyilatkozaton kívül. *

* * Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. A szakmai önéletrajz(ok) a Kbt. 76. § (13) bekezdésére tekintettel nyújtandó (k) be az ajánlatban, a szakemberekhez kapcsolódóan meghatározott értékelési szempontokra tett vállalások ellenőrizhetősége érdekében. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Alkalmassági minimumkövetelmény(ek): Alkalmatlan az ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nem rendelkezik legalább a teljesítéshez szükséges alábbi szakemberekkel: 1. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 2. sorában meghatározott (TT – településtervezési szakterület) kategóriájú

(vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 2. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 3. sorában meghatározott (TK – településtervezési zöldfelületi és tájrendezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 3. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 4. sorában meghatározott (TKÖ – településtervezési közlekedési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. Több részre történő ajánlattétel esetén ugyanaz a szakember több (akár valamennyi) részre is megajánlható; a részek és a pozíciók között teljes körű átfedés lehetséges (ugyanaz a szakember akár mindhárom pozícióra is megjelölhető több, illetve az összes rész esetében). * * * Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. Az 1. sz. (TT) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Description: 3. A 2. sz. (TK) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 4. A 3. sz. (TKÖ) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű nettó ajánlati ár (HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: hongrois

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: Az Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Date limite de réception des offres: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 30 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Az ajánlatok felbontását az Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (EKR) végzi.

Informations complémentaires: A Kbt. 68. § (1b) bekezdése alapján, továbbá az Evhr. 15. § (1) bekezdése alapján - tekintettel az Evhr. 11. § (9) bekezdés utolsó mondatára - az EKR végzi el az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (röviden: Kbt.); - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (röviden: Ptk.); - A magyar építészettről szóló 2023. évi C. törvény (röviden: Méptv.); - Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Kormányrendelet (röviden: Épkiv.);

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

A nyertes ajánlattevő(k) által létrehozandó gazdálkodó szervezet, illetve jogi személy tekintetében az ajánlatkérő a következő előírást fogalmazza meg: nem követelmény, illetőleg gazdálkodó szervezet (jogi személy) létrehozásának lehetőségét az Ajánlatkérő kizárja.

Arrangement financier: Valamennyi rész tekintetében azonos módon: előleg igénylésének lehetősége nem biztosított. Részszámlázás lehetősége biztosított [a szerződéstervezetben meghatározott részletek szerint (teljesített részelemekhez igazodva), Kbt. 135. § (5) bek.] Az ellenszolgáltatás teljesítése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bek. alapján történik utófinanszírozással. Fizetési határidő: 30 nap. Az ellenszolgáltatás kifizetése HUF-ban történik. További rendelkezések: Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése; Ptk. 6:155. §-a, Kbt. 27/A. §-a. Tartalékkeret nem kerül kikötésre.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148. §-a szabályozza.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Pécsvárad Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Mecseknádasdi KÖH tagönk.-ainak rendezési tervei

Description: 3. rész – Mecseknádasdi Közös Önkormányzati Hivatal tagönkormányzatainak rendezési tervei. Az érintett települések és a lakosságszámok a következők: Mecseknádasd: 1542 fő, Ófalu: 363 fő, Óbánya: 119 fő. A magyar építészetről szóló 2023. évi C. törvény 22. §-ban meghatározott önkormányzati feladatellátás keretében az érintett települések vonatkozásában, egy-egy új, a jelenleg hatályos jogszabályoknak megfelelő, azokban meghatározott tartalmú, megfelelő eljárási rendben elkészített és egyeztetett településterv készítése, mely figyelembe veszi a korábbi szabályozás jogalkalmazói tapasztalatait, valamint az idők során megváltozott településrendezési igényeket. Érintett települések: Mecseknádasd, Ófalu, Óbánya. Az érintett települések lakosságszámai: Mecseknádasd: 1542 fő; Ófalu: 363 fő; Óbánya: 119 fő. Tervezési terület, az említett települések teljes közigazgatási területe: Mecseknádasd: 36,08 km²; Ófalu: 9,85 km²; Óbánya: 7,49 km²; Összesen: 53,42 km² (A lakosságszámmra vonatkozó adatok 2026. január 1-jei állapot szerint értendők.) Az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. A részletes követelményeket, illetve a szerződéses feltételeket (a szerződéstervezetet) a felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

Identifiant interne: EKR001483002026/3

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71410000 Services d'urbanisme

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Mecseknádasd

Code postal: 7695

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Ófalu

Code postal: 7695

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Óbánya

Code postal: 7695

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. A közbeszerzési eljárás eredményeként tervezési szerződés kerül megkötésre. 2. Az Ajánlatkérő hazai költségvetési támogatásból finanszírozza a közbeszerzést. A projekt címe: „Településrendezés a Pécsváradi Járásban”, azonosítószám: 2 /4292. A támogatás intenzitása: 100%. 3. Az Ajánlatkérő a II. 2. 5) pontban megadott három, a szakemberek többlettapasztalatára vonatkozó (a 2-4.) értékelési szempont („minőségi kritérium”) körében az ajánlati felhívás III. 4. 1) pontjában, az alkalmassági követelmények között előírt három szakember hivatkozott jogosultságának megszerzéséhez szükséges jogszabályi gyakorlati időtartamon felüli, a jogosultság tevékenységi körében végzett időtartamot értékeli többlettapasztalatként. A szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajzából elkülönítve kell megállapíthatónak lennie az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalat időtartamának és a szakmai tapasztalat tartalmának a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá fel kell tüntetni az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevét és címét. Ha a szakember szerepel az ajánlati felhívás III.4.1) pontja szerinti névjegyzékben, abban az esetben a szakmai önéletrajzban elegendő kizárólag az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalatra vonatkozó adatok megadása, továbbá a szakmai önéletrajzban a kamarai nyilvántartási szám és a jogosultság első megszerzése időpontjának feltüntetése szükséges. Az adott értékelési szempontra egyetlen (egy) szakember neve tüntetendő fel az ajánlatban kötelező jelleggel, tekintettel a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján megállapítható érvénytelenségre.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan a Magyarországon letelepedett ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nincs bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók nyilvántartásába. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő, ha nincs bejegyezve a 2014/24/EU irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint nem teljesíti az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: az előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgáltatótól ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok, illetve az egyéni vállalkozók nyilvántartásának adatai alapján [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (2) bekezdés]. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani. Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. Az

alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Benyújtandó valamennyi rész tekintetében – a Kbt. 69. § (4) bekezdése szerint, illetőleg adott esetben Kbt. 69. § (5)-(7) bekezdése szerint – azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezése, végzettségük, illetve képzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetése, akiket be kívánnak vonni a teljesítésbe [Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pont, 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pont]. Amennyiben valamely megjelölt szakember szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti, az eljárást megindító felhívásban hivatkozott műszaki vezetői névjegyzékben, abban az esetben fel kell tüntetni a névjegyzéki számát is, ha nem szerepel, akkor nyilatkozni kell arról, hogy a szerződés megkötéséig rendelkezni fog a névjegyzékbe vétellel. Igazolási mód valamennyi szakembernél: - a szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajza, amelyből megállapítható legalább a szakmai gyakorlat időtartama, az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltatójának nevének és címének, valamint a szakmai tapasztalat tartalmának, a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá amennyiben a szakember szerepel a névjegyzékben, úgy a jogosultság első megszerzésének időpontját is fel kell tüntetni; - rendelkezésre állási nyilatkozat a szakember részéről, amelyben kijelenti, hogy a szerződés teljesítésében közre fog működni; - képzettséget, végzettséget igazoló okiratok; - amennyiben a megjelölt szakember nem szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti műszaki vezetői névjegyzékben (illetve nem rendelkezik az előírt jogosultsággal), abban az esetben nyilatkozni kell arra vonatkozóan az ajánlattevőnek, hogy a nyilvántartásba (névjegyzékbe) vétellel (a jogosultsággal) a szerződés megkötéséig rendelkezni fog, és a nyilvántartásba-vétel (a jogosultság megszerzésének) elmaradása az ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül. Amennyiben az előírt követelménynek való megfelelés a Magyar Építész Kamara/Magyar Mérnöki Kamara honlapján közzétett adatokból megállapítható és az ajánlatkérő által ellenőrizhető, abban az esetben külön okirat(ok) csatolása nem szükséges e bekezdésben előírt ismertetésen (nyilatkozaton), továbbá a szakmai önéletrajzon és a rendelkezésre állási nyilatkozaton kívül. *

* * Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. A szakmai önéletrajz(ok) a Kbt. 76. § (13) bekezdésére tekintettel nyújtandó (k) be az ajánlatban, a szakemberekhez kapcsolódóan meghatározott értékelési szempontokra tett vállalások ellenőrizhetősége érdekében. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése

is. Alkalmassági minimumkövetelmény(ek): Alkalmatlan az ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nem rendelkezik legalább a teljesítéshez szükséges alábbi szakemberekkel: 1. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 2. sorában meghatározott (TT – településtervezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 2. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 3. sorában meghatározott (TK – településtervezési zöldfelületi és tájrendezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 3. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 4. sorában meghatározott (TKÖ – településtervezési közlekedési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. Több részre történő ajánlattétel esetén ugyanaz a szakember több (akár valamennyi) részre is megajánlható; a részek és a pozíciók között teljes körű átfedés lehetséges (ugyanaz a szakember akár mindhárom pozícióra is megjelölhető több, illetve az összes rész esetében). * * * Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. Az 1. sz. (TT) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Description: 3. A 2. sz. (TK) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 4. A 3. sz. (TKÖ) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű nettó ajánlati ár (HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: hongrois

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Description de la garantie financière: Az Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Date limite de réception des offres: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 30 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Az ajánlatok felbontását az Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (EKR) végzi.

Informations complémentaires: A Kbt. 68. § (1b) bekezdése alapján, továbbá az Evhr. 15. § (1) bekezdése alapján - tekintettel az Evhr. 11. § (9) bekezdés utolsó mondatára - az EKR végzi el az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (röviden: Kbt.); - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (röviden: Ptk.); - A magyar építészetről szóló 2023. évi C. törvény (röviden: Méptv.); - Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Kormányrendelet (röviden: Épkiv.);

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

A nyertes ajánlattevő(k) által létrehozandó gazdálkodó szervezet, illetve jogi személy tekintetében az ajánlatkérő a következő előírást fogalmazza meg: nem követelmény, illetőleg gazdálkodó szervezet (jogi személy) létrehozásának lehetőségét az Ajánlatkérő kizárja.

Arrangement financier: Valamennyi rész tekintetében azonos módon: előleg igénylésének lehetősége nem biztosított. Részszámlázás lehetősége biztosított [a szerződéstervezetben meghatározott részletek szerint (teljesített részelemekhez igazodva), Kbt. 135. § (5) bek.] Az ellenszolgáltatás teljesítése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bek. alapján történik utófinanszírozással. Fizetési határidő: 30 nap. Az ellenszolgáltatás kifizetése HUF-ban történik. További rendelkezések: Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése; Ptk. 6:155. §-a, Kbt. 27/A. §-a. Tartalékkeret nem kerül kikötésre.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbizottság Közbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A közbizottságról szóló 2015. évi CXIII. törvény 148. §-a szabályozza.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbizottság Közbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Pécsvárad Város Önkormányzata

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Hidas Község Önkormányzatának rendezési terve

Description: 4. rész – Hidas Község Önkormányzatának rendezési terve. Az egyetlen érintett település és lakosságszáma: Hidas: 1982 fő. Tervezési terület, az említett település teljes közigazgatási területe: 19,06 km² (A lakosságszáma vonatkozó adatok 2026. január 1-jei állapot szerint értendők.) Az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. A részletes követelményeket, illetve a szerződéses feltételeket (a szerződéstervezetet) a felhívást kiegészítő közbizottsági dokumentumok tartalmazzák.
Identifiant interne: EKR001483002026/4

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71410000 Services d'urbanisme

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Hidas

Code postal: 7696

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 14 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. A közbizottsági eljárás eredményeként tervezési szerződés kerül megkötésre. 2. Az Ajánlatkérő hazai költségvetési támogatásból finanszírozza a közbizottság. A projekt címe: „Településrendezés a Pécsvárad Járásban”, azonosítószám: 2/4292. A támogatás intenzitása: 100%. 3. Az Ajánlatkérő a II. 2. 5) pontban megadott három, a szakemberek többéltapasztalatára vonatkozó (a 2-4.) értékelési szempont („minőségi kritérium”) körében az ajánlati felhívás III. 4. 1) pontjában, az alkalmassági követelmények között előírt három szakember hivatkozott jogosultságának megszerzéséhez szükséges jogszabályi gyakorlati időtartamon felüli, a jogosultság tevékenységi körében végzett

időtartamot értékeli többlettapasztalatként. A szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajzából elkülönítve kell megállapíthatónak lennie az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalat időtartamának és a szakmai tapasztalat tartalmának a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá fel kell tüntetni az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevét és címét. Ha a szakember szerepel az ajánlati felhívás III.4.1) pontja szerinti névjegyzékben, abban az esetben a szakmai önéletrajzban elegendő kizárólag az értékelésre kerülő szakmai többlettapasztalatra vonatkozó adatok megadása, továbbá a szakmai önéletrajzban a kamarai nyilvántartási szám és a jogosultság első megszerzése időpontjának feltüntetése szükséges. Az adott értékelési szempontra egyetlen (egy) szakember neve tüntetendő fel az ajánlatban kötelező jelleggel, tekintettel a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja alapján megállapítható érvénytelenségre.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Szakmai tevékenység végzésére vonatkozó alkalmasság előírása [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]: Alkalmatlan a Magyarországon letelepedett ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nincs bejegyezve a cégnyilvántartásba vagy az egyéni vállalkozók nyilvántartásába. Alkalmatlan a nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő, ha nincs bejegyezve a 2014/24/EU irányelv XI. melléklete szerinti hasonló nyilvántartásba, valamint nem teljesíti az említett mellékletben foglalt bármely egyéb követelményt [Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pont]. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: az előírt követelmény tekintetében Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a céginformációs szolgálatától ingyenesen, elektronikusan kérhető cégjegyzék-adatok, illetve az egyéni vállalkozók nyilvántartásának adatai alapján [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (2) bekezdés]. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani. Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EEKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

Benyújtandó valamennyi rész tekintetében – a Kbt. 69. § (4) bekezdése szerint, illetőleg adott esetben Kbt. 69. § (5)-(7) bekezdése szerint – azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) a megnevezése, végzettségük, illetve képzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetése, akiket be kívánnak vonni a teljesítésbe [Kbt. 65. § (1) bekezdés b) pont, 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pont]. Amennyiben valamely megjelölt szakember szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266

/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti, az eljárást megindító felhívásban hivatkozott műszaki vezetői névjegyzékben, abban az esetben fel kell tüntetni a névjegyzéki számát is, ha nem szerepel, akkor nyilatkozni kell arról, hogy a szerződés megkötéséig rendelkezni fog a névjegyzékbe vétellel. Igazolási mód valamennyi szakembernél: - a szakember által saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajza, amelyből megállapítható legalább a szakmai gyakorlat időtartama, az ajánlattétel időpontja szerinti munkáltató nevének és címének, valamint a szakmai tapasztalat tartalmának, a szakember teljesített projektjei megnevezésének, kezdési és befejezési időpontjainak év és hónap pontossággal történő feltüntetésével, továbbá amennyiben a szakember szerepel a névjegyzékben, úgy a jogosultság első megszerzésének időpontját is fel kell tüntetni; - rendelkezésre állási nyilatkozat a szakember részéről, amelyben kijelenti, hogy a szerződés teljesítésében közre fog működni; - képzettséget, végzettséget igazoló okiratok; - amennyiben a megjelölt szakember nem szerepel az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet szerinti műszaki vezetői névjegyzékben (illetve nem rendelkezik az előírt jogosultsággal), abban az esetben nyilatkozni kell arra vonatkozóan az ajánlattevőnek, hogy a nyilvántartásba (névjegyzékbe) vétellel (a jogosultsággal) a szerződés megkötéséig rendelkezni fog, és a nyilvántartásba-vétel (a jogosultság megszerzésének) elmaradása az ajánlattevő szerződéskötéstől való visszalépésének minősül. Amennyiben az előírt követelménynek való megfelelés a Magyar Építész Kamara/Magyar Mérnöki Kamara honlapján közzétett adatokból megállapítható és az ajánlatkérő által ellenőrizhető, abban az esetben külön okirat(ok) csatolása nem szükséges e bekezdésben előírt ismertetésen (nyilatkozaton), továbbá a szakmai önéletrajzon és a rendelkezésre állási nyilatkozaton kívül. *

* * Az előírt igazolás(oka)t az ajánlat részeként nem szükséges benyújtani, elegendő az(oka)t a Kbt. 69. §-a szerint tett ajánlatkérői felhívás alapján benyújtani a megjelölt határidőn belül kivéve, ha ingyenes elektronikus adatbázis(ok)ból az adatok (igazolások) elérhetőek [Kbt. 69. § (11) bekezdés]. A szakmai önéletrajz(ok) a Kbt. 76. § (13) bekezdésére tekintettel nyújtandó (k) be az ajánlatban, a szakemberekhez kapcsolódóan meghatározott értékelési szempontokra tett vállalások ellenőrizhetősége érdekében. Az alkalmassági követelmény tekintetében a Kbt. 67. §-a szerint kell az EKD benyújtásával nyilatkozni oly módon, hogy az Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz nem kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását az Ajánlatkérő), illetőleg alkalmazható adott esetben a Kbt. 69. § (11a) bekezdése is. Alkalmassági minimumkövetelmény(ek): Alkalmatlan az ajánlattevő bármely rész tekintetében, ha nem rendelkezik legalább a teljesítéshez szükséges alábbi szakemberekkel:

1. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 2. sorában meghatározott (TT – településtervezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 2. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 3. sorában meghatározott (TK – településtervezési zöldfelületi és tájrendezési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. 3. legalább 1 fő, a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 4. sorában meghatározott (TKÖ – településtervezési közlekedési szakterület) kategóriájú (vagy azzal egyenértékű jogosultsággal rendelkező), vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy egyenértékű végzettséggel) és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel rendelkező tervező szakemberrel. Több részre történő ajánlattétel esetén ugyanaz a

szakember több (akár valamennyi) részre is megajánlható; a részek és a pozíciók között teljes körű átfedés lehetséges (ugyanaz a szakember akár mindhárom pozícióra is megjelölhető több, illetve az összes rész esetében). * * * Az alkalmassági követelmény(ek) tekintetében a Kbt. 65. § (4)-(9) bekezdéseiben meghatározottak szerint lehetőség van együttes megfelelésre, illetőleg más szervezet kapacitására történő támaszkodásra.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: 2. Az 1. sz. (TT) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

Critère:

Type: Qualité

Description: 3. A 2. sz. (TK) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Qualité

Description: 4. A 3. sz. (TKÖ) szakember alkalmassági minimumkövetelményen felüli többlettapasztalata (min. 0, max. 36 hónap, egész hónapok számában megadva)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 15

Critère:

Type: Prix

Description: 1. Egyösszegű nettó ajánlati ár (HUF)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: hongrois

Adresse des documents de marché: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001483002026>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: hongrois

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Description de la garantie financière: Az Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Date limite de réception des offres: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 30 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 31/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Az ajánlatok felbontását az Elektronikus Közbeszerzési Rendszer (EKR) végzi.

Informations complémentaires: A Kbt. 68. § (1b) bekezdése alapján, továbbá az Evhr. 15. § (1) bekezdése alapján - tekintettel az Evhr. 11. § (9) bekezdés utolsó mondatára - az EKR végzi el az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (röviden: Kbt.); - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (röviden: Ptk.); -

A magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény (röviden: Méptv.); - Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Kormányrendelet (röviden: Épkiv.);

Un accord de confidentialité est requis: non

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

A nyertes ajánlattevő(k) által létrehozandó gazdálkodó szervezet, illetve jogi személy tekintetében az ajánlatkérő a következő előírást fogalmazza meg: nem követelmény, illetőleg gazdálkodó szervezet (jogi személy) létrehozásának lehetőségét az Ajánlatkérő kizárja.

Arrangement financier: Valamennyi rész tekintetében azonos módon: előleg igénylésének lehetősége nem biztosított. Részszámlázás lehetősége biztosított [a szerződéstervezetben meghatározott részletek szerint (teljesített részelemekhez igazodva), Kbt. 135. § (5) bek.] Az ellenszolgáltatás teljesítése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bek. alapján történik utófinanszírozással. Fizetési határidő: 30 nap. Az ellenszolgáltatás kifizetése HUF-ban történik. További rendelkezések: Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdése; Ptk. 6:155. §-a, Kbt. 27/A. §-a. Tartalékkeret nem kerül kikötésre.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Description des délais d'introduction des procédures de recours: A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148. §-a szabályozza.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Pécsvárad Város Önkormányzata

Organisation qui traite les offres: Pécsvárad Város Önkormányzata

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Pécsvárad Város Önkormányzata

Numéro d'enregistrement: 15724179202

Adresse postale: Szentháromság Tér 3

Ville: Pécsvárad
Code postal: 7720
Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)
Pays: Hongrie
Point de contact: Link Zoltán
Adresse électronique: palyazat.pecsvarad@gmail.com
Téléphone: +36 72465141
Télécopieur: +36 72465025
Adresse internet: <https://www.pecsvarad.hu>
Profil de l'acheteur: <https://www.pecsvarad.hu>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Scriptnum Tanácsadó és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Numéro d'enregistrement: 24270173302

Adresse postale: Nagy Jenő Utca 16/1.

Ville: Pécs

Code postal: 7624

Subdivision pays (NUTS): Baranya (HU231)

Pays: Hongrie

Point de contact: Dr. Pfeffer Zsolt

Adresse électronique: pfeffer.zsolt@yahoo.com

Téléphone: +36 209362908

Adresse internet: <https://www.scriptnum.hu>

Rôles de cette organisation:

Prestataire de services de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534_2

Adresse postale: Riadó u. 5

Ville: Budapest

Code postal: 1026

Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)

Pays: Hongrie

Adresse électronique: dontobizottsag@kt.hu

Téléphone: +36 18828592

Télécopieur: +36 18828593

Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság

Numéro d'enregistrement: EKRSZ_40664534

Adresse postale: Riadó utca 5.
Ville: Budapest
Code postal: 1026
Subdivision pays (NUTS): Budapest (HU110)
Pays: Hongrie
Adresse électronique: hirdetmeny@kt.hu
Téléphone: +36 18828635
Adresse internet: <https://kozbeszerzes.hu>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: ed81f2a0-bc5c-4a3e-8fc5-2cff00beaa4f - 02
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 28/07/2026 13:02:56 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 27/07/2026 14:46:39 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: hongrois
Numéro de publication de l'avis: 525877-2026
Numéro de publication au JO S: 144/2026
Date de publication: 29/07/2026